made in Australia

Инструкция по эксплуатации гидравлических буров DIGGA серии PD

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ. ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ



ВАЖНО!
НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ ГИДРОБУР И НЕ РАБОТАЙТЕ С НИМ ДО ТОГО, КАК ВНИМАТЕЛЬНО НЕ ПРОЧТЕТЕ ПРИВЕДЕННУЮ НИЖЕ ИНФОРМАЦИЮ

Гидровращатель DIGGA — это высокопроизводительный механизм, предназначенный для бурения, установки винтовых свай (опор), забора грунта а также некоторых других экстремальных применений, где нужен высокий уровень крутящего момента. Во избежание преждевременного износа и отказа, а также, для соблюдения условий гарантии прочтите приведенную ниже информацию.

Для всех ПЛАНЕТАРНЫХ РЕДУКТОРОВ DIGGA первую замену масла следует выполнить после первых 30 часов (при экстремальной нагрузке) либо 50 часов (при умеренной нагрузке) или 3 месяцев эксплуатации (в зависимости от того, какое событие наступит раньше) для приработки привода. Подробную информацию см. на страницах 26–28.

Если не выполнить первую замену масла в течение этого периода, произойдет чрезмерный износ редуктора, что приведет к преждевременному отказу. Гарантия будет аннулирована.

В будущем, для соблюдения гарантийных требований, замену масла необходимо выполнять каждые 300/500 часов, а полное обслуживание — каждые 12 месяцев, прибегая к услугам уполномоченных специалистов DIGGA по техобслуживанию.

В случае отказа в течение гарантийного срока:

• Необходимо немедленно связаться с дилером DIGGA. ЗАПРЕЩЕНО РАЗБИРАТЬ ПРИВОД без получения от представителя компании DIGGA предварительного письменного разрешения и указаний.

• Факт проведения технического обслуживания должен быть письменно подтвержден в документации (Листе проведения ТО), с указанием даты, серийных номеров редуктора и гидравлического мотора. Техническое обслуживание выполняют уполномоченные специалисты DIGGA по техобслуживанию или квалифицированный и обученный персонал владельца оборудования.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ 4
2. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ 5
3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ....8
4. БЕЗОПАСНОСТЬ. РАБОТА С НАВЕСНЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ 13
5. ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ 15
6. ПРОЦЕДУРА ВВОДА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.... 17
7. ЗАПУСК ПРИ ХОЛОДНОЙ ПОГОДЕ 20
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ. ЗАМЕНА МАСЛА....26
9. ШНЕКИ И ПОДВЕРЖЕННЫЕ ИЗНОСУ ДЕТАЛИ....30
10. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 31
11. ГАРАНТИЙНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ 33

1. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ

Поздравляем с приобретением нового высокопроизводительного гидровращателя DIGGA. Данный продукт спроектирован и изготовлен таким образом, чтобы работать безотказно в течение всего срока эксплуатации. Для сохранения механизма в рабочем состоянии, обязательным требованием является соблюдение указанных интервалов замены масла (техническое обслуживание, раздел 8).

Перед тем как подключать и эксплуатировать устройство, необходимо внимательно прочесть всю информацию, приведенную в настоящем руководстве. Также, необходимо соблюдать меры предосторожности и правила технического обслуживания, приведенные в настоящем руководстве.

Для специальных применений или экстремальных условий работы могут потребоваться дополнительные компоненты, которые указаны в руководстве. Для получения дополнительной информации об этом продукте или других продуктах DIGGA свяжитесь с дилером компании DIGGA.

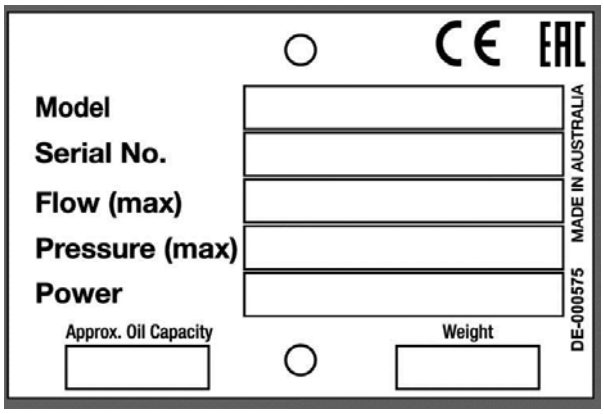
Данное руководство предназначено для того, чтобы сделать Вашу работу эффективной и безопасной. Внимательно прочтите руководство перед подключением и эксплуатацией устройства.

Помните о том, что запрещено работать с оборудованием, если вы не прочли «Правила техники безопасности» и «Инструкции по эксплуатации».

Если не указано иное, правая и левая стороны определяются с позиции оператора



ОПАСНОСТЬ!
Это «Предупредительный символ», используемый в данной отрасли. Этот символ предупреждает о возможности получения травмы. Следует внимательно прочесть все предупреждения. Они предназначены для обеспечения Вашей безопасности и безопасности окружающих.



2. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Гидровращатель DIGGA состоит из компонентов, для которых предполагается проведение технического обслуживания. Только обученный и квалифицированный персонал дилера может проводить работы по обслуживанию. Более того, несанкционированная разборка оборудования — это причина прекращения действия гарантии. Техническое обслуживание и гарантийные процедуры выполняются только уполномоченными специалистами DIGGA по техобслуживанию. Квалифицированный персонал собственника может проводить техническое обслуживание самостоятельно только после прохождения обучения и получения письменного разрешения продавца (дилера Digga). Подробную информацию можно получить у регионального дилера DIGGA.

Для упрощения выполнения гарантийных или сервисных работ впишите номер модели и серийный номер в соответствующее поле на этой странице. Эта информация указана на табличке с паспортными данными вашего устройства.

МОДЕЛЬ _____

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР _____

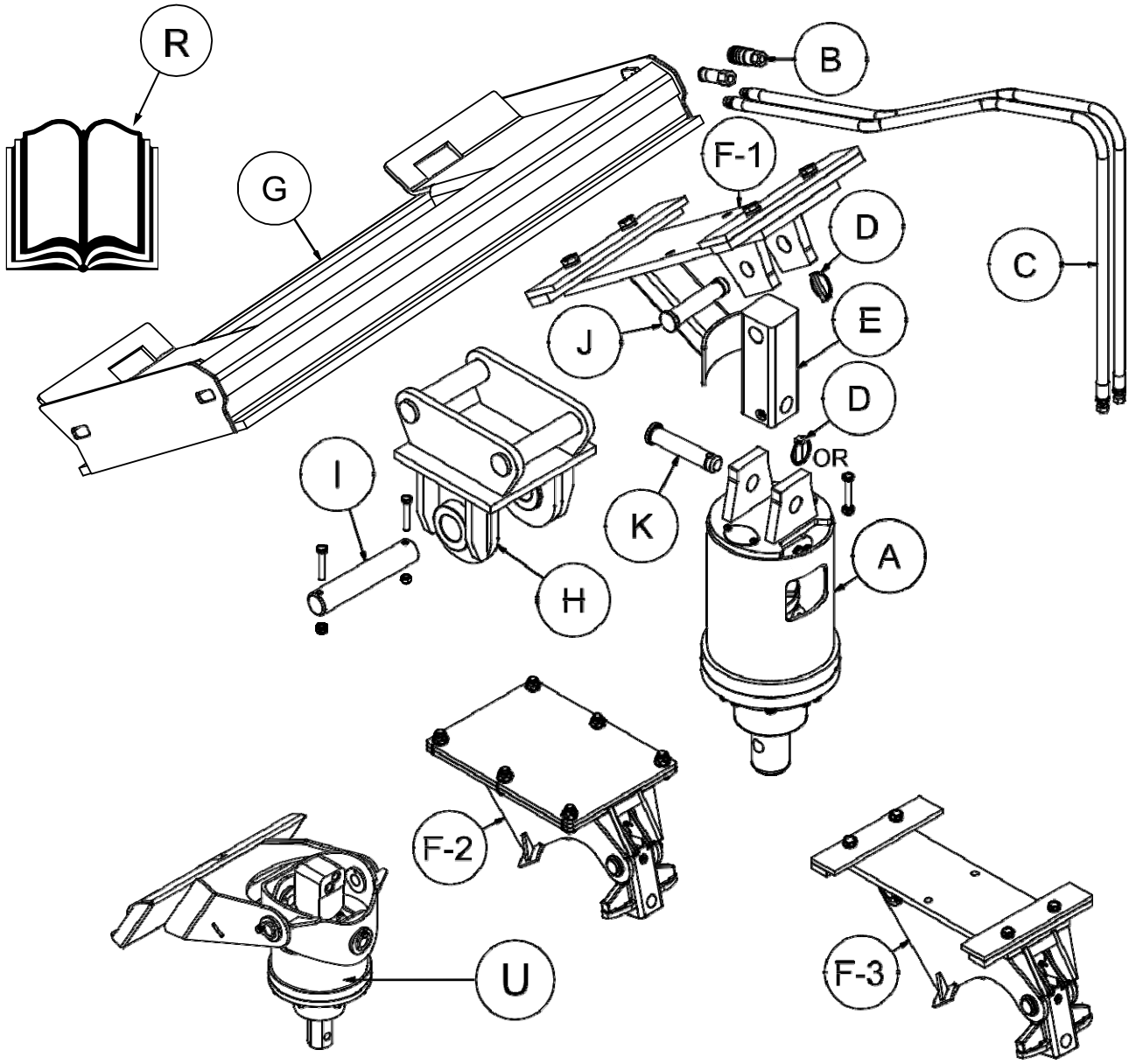
ДАТА ПОКУПКИ _____

Указанная информация необходима для отдела запасных частей, чтобы отправить необходимые детали уполномоченному специалисту по техобслуживанию.

МОДЕЛИ, КОТОРЫХ КАСАЕТСЯ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

ПРИВОДЫ ПРЕМИУМ-КЛАССА	ШНЕКОВЫЕ ГИДРОБУРЫ	ЗУБЬЯ	ДОЛОТА
PDD, PDX PD 3, PD4 PD 5, PD 6 PD 7, PD 8 PD10, PD12 PD15, PD18, PD22 PD25, PD30 PD40, PD50	A4, RC4, DR4, A6, RC6, DR6, A8, RC8, DR8, RC10, RC11, DR11	TS-1, TS-2, TS-3, TSC-1, TSC-2, TSC-3, TM-1, TM-2, TM-3, TM-C-1, TM-C-3, TTC-1, TTD-3, TTL-3, TTS-3	PS-1, PS-2, PS-3, PM-1, PM-2, PM-3, PM-SQ-1 PM-HX-3, PH-3

Чтобы избежать проблем, перед началом работы убедитесь в том, что вы получили все компоненты в соответствии с заказом. Компоненты могут отличаться в зависимости от типа машины, на которую будет устанавливаться привод.



№	ОПИСАНИЕ	К-ВО
A	СТАНДАРТНЫЙ ПРИВОД (ГИДРОВРАЩАТЕЛЬ) - ИЛИ - SCS ПРИВОД	1
B	БЫСТРОСЪЕМНЫЕ МУФТЫ	компл.
C	КОМПЛЕКТ ГИДРОШЛАНГОВ	компл.
D	ШТИФТ (ЗАЖИМ) ИЛИ БОЛТ с гайкой	1
E	СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ КАРДАН	1
K	ПАЛЕЦ КРЕПЛЕНИЯ ПРИВОДА	1
R	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на русском языке	1

№	ДЛЯ МИНИ-ПОГРУЗЧИКОВ	К-ВО
G	МОНТАЖНАЯ РАМА	1
J	ПАЛЕЦ СОЕДИНИТЕЛЬНОГО КОМПЛЕКТА	1
F-1	КРОНШТЕЙ с ПОДДЕРЖКОЙ	1
F-3	SCS КРОНШТЕЙН (ЕСЛИ ПРИМЕНИМО)	1
U	КРОНШТЕЙН С ПРИВОДОМ ДЛЯ МИНИ-ПОГРУЗЧИКА	1

№	ДЛЯ ЭКСКАВАТОРОВ	К-ВО
H	АДАПТЕРНАЯ ПОДВЕСКА (СЕРЬГА)	1
I	ПАЛЕЦ КРЕПЛЕНИЯ ПРИВОДА	1
F-2	SCS КРОНШТЕЙН (ЕСЛИ ПРИМЕНИМО)	1

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Серийные номера запасных частей для вашего гидровращателя можно найти на алюминиевой табличке с паспортными данными, которая находится между проушинами на крышке привода. Серийный номер позволяет компании DIGGA прослеживать все записи, касающиеся производства и гарантийных обязательств.

Гарантийные процедуры выполняются только уполномоченными специалистами DIGGA по техобслуживанию с регистрацией всех записей.

Для получения запасных частей обратитесь к ближайшему дилеру DIGGA.

3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!
ЭТОТ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ СИМВОЛ В РУКОВОДСТВЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ ПРИВЛЕЧЕНИЯ ВНИМАНИЯ К УКАЗАНИЯМ, СВЯЗАННЫМ С ПЕРСОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТЬЮ ИЛИ БЕЗОПАСНОСТЬЮ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТИХ УКАЗАНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМИРОВАНИЮ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ.

СИГНАЛЬНЫЕ СЛОВА: обратите внимание на использование предупредительных надписей: ОПАСНО, ОСТОРОЖНО и ВНИМАНИЕ с соответствующими инструкциями. В соответствии с уровнем опасности надписи означают следующее:

ОПАСНО: Указывает на неизбежно опасную ситуацию, которая, если не будет предотвращена, может привести к летальному исходу или серьезным травмам. Эта надпись относится к наиболее опасным и чрезвычайным ситуациям, типичным для компонентов машины, которые из-за своей функциональности не могут быть закрыты.

ОСТОРОЖНО: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если не будет предотвращена, может стать причиной несчастного случая или травм персонала, и относится к опасностям, которые появляются при снятии защитных приспособлений. Также может использоваться для предупреждения о небезопасных действиях и потенциальном отказе или повреждении оборудования.

ВНИМАНИЕ! Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может стать причиной травм или повреждения оборудования. Этот символ может также использоваться для предупреждения при использовании небезопасных методов работы.

Это раздел содержит различные предупреждения и рекомендации по обеспечению безопасности при работе. Внимательно изучите всю информацию в данном разделе перед началом работы с оборудованием. Также, перед использованием оборудования рекомендуем прочитать руководство по эксплуатации. Эти знания помогут вам безопасно управлять устройством. Не относитесь легкомысленно к этим рекомендациям, они разработаны для вашей же пользы и для обеспечения вашей безопасности и безопасности работающих вокруг вас людей.

«Предупреждающий символ» будет использоваться повсюду в этом руководстве. Он появляется рядом со словами ОПАСНО, ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ и информацией по обеспечению безопасности, имеющей отношение к определенной теме. Обращайте особое внимание на эти сообщения.



ЗНАЙТЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ КОММУНИКАЦИЙ
Ознакомьтесь с положением надземных линий электропередач и других коммуникаций. Следите, чтобы оборудование их не затрагивало. При выполнении земляных работ предварительно свяжитесь с местными КОММУНАЛЬНЫМИ СЛУЖБАМИ, чтобы определить местоположение подземных коммуникаций, газопроводов, водопроводов и канализации, а также других опасных объектов, с которыми вы можете столкнуться.



ВДЫХАНИЕ ПЫЛИ КРИСТАЛЛИЧЕСКОГО КРЕМНЕЗЕМА И ПЫЛИ, СОДЕРЖАЩЕЙ ДРУГИЕ ОПАСНЫЕ ВЕЩЕСТВА, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛЫМ ИЛИ СМЕРТЕЛЬНЫМ ЗАБОЛЕВАНИЯМ ОРГАНОВ ДЫХАНИЯ
Во время работы любого навесного оборудования, которое может привести к появлению большого количества пыли, рекомендуется использовать системы пылеулавливания, сбора пыли и при необходимости средства индивидуальной защиты.

УДАЛЯЙТЕ КРАСКУ ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ СВАРОЧНЫХ РАБОТ И ПЕРЕД НАГРЕВАНИЕМ



При нагреве краски, сварке, пайке или использовании горелки могут появляться опасные испарения и пыль. Выполняйте все работы вне помещений или в хорошо проветриваемом помещении и правильно утилизируйте краску и растворитель. Удаляйте краску перед проведением сварочных работ или перед нагреванием. Во время пескоструйной обработки или шлифования краски избегайте вдыхания пыли. Обязательно надевайте исправный респиратор. Если вы используете растворитель или средство для удаления краски, перед сваркой удалите их мыльным раствором. Уберите от места проведения работ емкости с растворителем или средством для удаления краски, а также другие легковоспламеняющиеся материалы. Перед тем как приступить к сварочным работам или нагреванию, подождите 15 минут, чтобы рассеялись испарения.

УТИЛИЗАЦИЯ В КОНЦЕ СРОКА СЛУЖБЫ



По окончании срока службы оборудования слейте все жидкости и разберите механизм с разделением по типу материала (резина, металл, пластик и т. д.). Соблюдайте все федеральные, государственные и местные нормы и правила повторной переработки и утилизации жидкостей и компонентов.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ГИДРОВРАЩАТЕЛЯ DIGGA



• Оператору запрещено употреблять лекарственные препараты, которые могут повлиять на его внимательность или координацию, или алкоголь. Оператор, принимающий какие-либо лекарственные препараты, отпускаемые по рецепту или без рецепта, должен получить медицинскую консультацию относительно того, может ли он безопасно управлять оборудованием.

• Все посторонние лица должны находиться на расстоянии не менее 6 метров от рабочей зоны привода.

• Не разрешайте работникам площадки подниматься или ездить на буровой платформе, планетарном приводе, шнековом гидробуре или удлинителе, даже если устройства находятся в неподвижном состоянии, в процессе работы, перемещения или поворота.

• Осуществляйте управление только с рабочего места оператора.

• Не выполняйте работы на крутых склонах, где возможно опрокидывание машины. См. значения максимально допустимого наклона в руководстве оператора и руководствах по технике безопасности.

• Рекомендуется снизить скорость при движении по пересеченной местности, на уклоне или при повороте, чтобы избежать опрокидывания машины.

• Движение разрешается только тогда, когда планетарный привод находится в безопасном транспортировочном положении, чтобы не допустить его неконтролируемого перемещения. Рекомендуется снизить скорость при движении по пересеченной местности и уклонам.

• При необходимости закрепите подсоединенный к приводу шнековый гидробур, анкер или удлинитель цепью, чтобы не допустить неконтролируемого раскачивания навесного оборудования во время передвижения с одного места работы на другое.

• Не приближайтесь к канавам, местам проведениям земляных работ и т. п., куда можно провалиться.

• Перед тем как выйти из машины, опустите навесное оборудование на землю, задействуйте стояночный тормоз, выключите двигатель и вытащите ключ.

• Номинальное рабочее давление расходомеров, манометров, фитингов и шлангов должно быть по крайней мере на 25 % выше, чем максимальное давление в системе.

• Запрещено курить во время заправки главного двигателя. Не наполняйте топливный бак полностью, чтобы топливо имело возможность расширяться при нагревании. Удаляйте разлитое топливо. После заправки плотно закрутите крышку топливного бака.
• Перед транспортировкой шнекового гидробура на место работы и с места работы снимите его со стрелы.
• Гидробур следует использовать только для тех работ, для которых он предназначен, он не должен работать под нагрузкой, превышающей его номинальную мощность. Перегрузка или превышение характеристик являются причиной прекращения действия гарантии.



• Вращение буровой колонны должно быть остановлено перед добавлением или удалением секций шнека, перед регулированием буровой колонны или оборудования для отбора проб грунта.
• Очищать бур можно только тогда, когда вращающийся механизм находится в нейтральном положении, и шнековый бур остановился; для очистки использовать скребки с длинными рукоятками. Куски породы массой более 10 кг должны перемещаться механически или, по крайней мере, двумя рабочими.
• Буровые работы должны быть прекращены в случае грозы или молний. Во время работы необходимо следить за погодными условиями, работу следует прекратить во время грозы или при ее приближении.
• Открытые буровые скважины должны быть закрыты и отмечены надлежащим образом.

ХРАНЕНИЕ ГИДРОВРАЩАТЕЛЯ

• Обеспечьте защиту гидравлических соединений от попадания грязи и закрепите все гидравлические шланги над землей во избежание их повреждения.
• Тщательно очистите оборудование от мелких частиц породы, грязи и смазки.
• Проверьте на наличие видимых признаков износа, поломки или повреждения. Закажите необходимые детали и выполните ремонтные работы, чтобы не тратить на это время по окончании периода хранения.



• Проверьте, чтобы двигатель и шланги привода были заполнены чистым маслом, а также проверьте заполнение планетарного привода.
• Обильно смажьте выходной вал с выступом, удлинительный вал с выступом и все соединительные штифты, чтобы защитить их от ржавчины и уменьшить износ.
• Затяните незатянутые гайки, колпачковые винты и гидравлические соединения.
• Замените поврежденные или нечитаемые наклейки.
• Храните оборудование в сухом и защищенном месте. Хранение оборудования на улице значительно сокращает срок его службы.

ПЕРСОНАЛ НА МЕСТЕ ПРОВЕДЕНИЯ РАБОТ И ПОСТОРОННИЕ ЛИЦА

• Следите за людьми, находящимися на месте проведения работ. Обязательно убедитесь в том, что они знают, когда и где вы будете работать. Убедитесь в том, что позади оборудования или в радиусе 6 метров вокруг него никого нет.



• При работе вблизи шнековых буров или анкерного оборудования запрещено носить свободную одежду, длинные волосы, украшения и другие предметы, которые могут попасть в движущееся оборудование.
• Операторы, помощники и другие работники, работающие вблизи шнековых буров или анкерного оборудования, должны носить защитную обувь со стальным носком, защитные очки и каски. Наушники, респираторы и защитная спецодежда должны при необходимости использоваться на определенных участках в соответствии с правилами ТБ.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЛАНЕТАРНОГО ПРИВОДА



• Перед проведением технического обслуживания опустите навесное оборудование на землю, задействуйте стояночные тормоза, выключите главный двигатель и вытащите ключ.

• Перед проведением ремонтных работ или технического обслуживания буровые установки необходимо отключить, заблокировать и установить соответствующие таблички. Ремонт и обслуживание выполняется только обученным и квалифицированным персоналом.

• Никогда не настраивайте предохранительный клапан на давление выше рекомендованного производителем машины.

ТРАНСПОРТИРОВКА



При транспортировке навесного оборудования соблюдайте все применимые распоряжения местных органов власти, используйте рекомендуемые места крепления груза, а также соблюдайте правила техники безопасности при работе с оборудованием, которые приведены в начале этого руководства.

МЕСТА КРЕПЛЕНИЯ ГРУЗА



• Места крепления груза обозначены соответствующими наклейками. Закрепление на прицепе в других местах небезопасно и может привести к повреждению навесного оборудования.

• Не используйте приспособления для крепления груза вокруг цилиндров или каким-либо иным образом, при котором могут повредиться шланги или гидравлические компоненты.

• Используйте приспособления для крепления груза в соответствии с рекомендациями.

• Перед транспортировкой проверьте устойчивость оборудования.

Убедитесь в том, что все приспособления для крепления груза (цепи, стропы, тросы, скобы и пр.) будут сохранять устойчивость во время транспортировки и закреплены таким образом, чтобы предотвратить непреднамеренное отсоединение или перемещение оборудования. Невыполнение этого требования может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОПЕРАТОРА

Первичная ответственность за безопасность при работе с оборудованием ложится на оператора. К эксплуатации оборудования допускаются только обученные специалисты, которые внимательно прочли данное руководство. Не ускоряйте процесс изучения и не рассматривайте его как само собой разумеющееся.

Только с помощью навыков, осторожности, здравого смысла и верных решений оператор может определить, каким образом эффективнее и безопаснее выполнить работу. Изучите свое оборудование перед началом работы. Изучите его возможности и работу элементов управления.

Визуально осмотрите ваше оборудование перед началом работы, убедитесь в правильности сборки и установки, никогда не работайте с оборудованием, которое находится в ненадлежащем рабочем состоянии.

До начала работ необходимо приобрести навыки работы с новым оборудованием, изучить его средства управления и контроля. Если у вас возникают проблемы с пониманием информации из любого раздела руководства, обратитесь за разъяснениями к региональному дилеру или изготовителю оборудования.

1. Запрещается работать с оборудованием без предварительного изучения и понимания

руководства по эксплуатации.

2. Запрещается закрашивать, удалять и стирать любые символы безопасности или предупреждения в виде наклеек/картинок на оборудовании.

3. Необходимо следить за состоянием символов безопасности. Они должны быть чистыми и читабельными, замените их, если они изношены, повреждены или стали неразборчивыми.

4. Рекомендуем изучить оборудование внутри и снаружи. Освойте использование механизмов управления и средств аварийной остановки.

5. Все поверхности для прохода, педали и механизмы управления должны быть очищены от грязи, смазки и масла. Держите оборудование чистым, это поможет избежать травм при скольжении или падении при подъеме или спуске с машины.

6. Управляйте навесным оборудованием только при дневном свете или при достаточном искусственном освещении.

7. Перемещайте грузы близко к поверхности земли. Не следует спускаться с платформы машины, если груз поднят.

8. Помните, что необходимо выключить двигатель перед выполнением процедур техобслуживания. Обслуживание может проводиться только после опускания рычагов машины. Если рычаги должны быть подняты по любой причине, нужно использовать замки для закрепления их на месте. Помните, что случайное опускание рычагов может стать причиной серьезных травм или повреждений.

9. Не превышайте номинальную рабочую грузоподъемность главной машины, так как машина может стать нестабильной, что приведет к потере устойчивости и управления.

10. Всегда опускайте рычаг погрузчика или стрелу машины на землю, отключайте двигатель и вынимайте ключ перед выходом из машины.

11. Никогда не используйте приводной механизм на машине, которая не оборудована кабиной или ROPS, FOPS и операторскими ограничителями (ремнями безопасности или аналогичными устройствами).

4. БЕЗОПАСНОСТЬ. РАБОТА С НАВЕСНЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ



СОБЛЮДАЙТЕ ПРЕДЕЛЬНУЮ ОСТОРОЖНОСТЬ ПРИ РАБОТЕ С ГИДРАВЛИЧЕСКИМИ КОМПОНЕНТАМИ, ВО ВРЕМЯ СБОРКИ, ЭКСПЛУАТАЦИИ, ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЯ ЛЮБЫХ РАБОТ НА ОБОРУДОВАНИИ.

• Гидравлическая жидкость под давлением может проникать в кожу, приводя к гангрене или другим серьезным нарушениям здоровья. Гидравлические утечки под давлением можно не заметить!

• Если любая жидкость проникает под кожу, НУЖНО НЕМЕДЛЕННО ОБРАТИТЬСЯ ЗА МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩЬЮ!!

• При поиске утечек в гидравлической системе следует надевать защитные очки и спецодежду и воспользоваться куском картона или дерева. НЕЛЬЗЯ ИСКАТЬ ВОЗМОЖНЫЕ УТЕЧКИ РУКАМИ!

• Перед соединением или разъединением гидравлических шлангов, изучите подробные инструкции по соединению и разъединению гидравлических компонентов в руководстве для оператора.

• Убедитесь в том, что все компоненты соответствуют требованиям для этого оборудования при монтаже или замене гидравлических шлангов или соединений.

• После подключения гидравлических линий:

- Осторожно и медленно поднимите погрузчик и выполните рабочий цикл цилиндров втягивания/вытягивания, чтобы проверить зазоры между шлангами и возможные помехи при работе.
- Активируйте гидравлику на данном оборудовании, чтобы проверить вращение в обе стороны.
- Убедитесь в том, что шланги при работе не мешают друг другу.
- Убедитесь в том, что шланги не зажаты и не запутываются в оборудовании.

• Не следует подключать вспомогательные гидравлические механизмы при работающем двигателе машины.

• Информацию о процедурах и периодичности техобслуживания двигателя машины-носителя смотрите в руководстве для машины-носителя, после чего проверьте и выполните обслуживание всей гидравлической системы; следите, чтобы жидкость оставалась чистой, все устройства функционировали должным образом, и не было утечек жидкости.

ПРИ УСТАНОВКЕ ОБОРУДОВАНИЯ НА ВАШУ МАШИНУ

• См. инструкции по установке в руководстве пользователя для своей машины и навесного оборудования.

• Это оборудование навешивают на быстросъемную раму или через кронштейн на стрелу (устанавливается на машине).

• Если оборудование не устанавливается надлежащим образом, необходимо обратиться к дилеру DIGGA.

• Не допускайте контакта любой части тела с монтажной панелью, рамой, сцепкой или отверстиями погрузчика. Помните, что даже небольшое движение механизмов может стать причиной серьезных травм.

• Если подключены или установлены соединения с автоматическим блокиратором, его запрещено отключать, модифицировать или снимать.

ПРИ НАЛАДКЕ, ОБСЛУЖИВАНИИ ИЛИ РЕМОНТЕ ОБОРУДОВАНИЯ

• Запрещается вносить изменения в конструкцию оборудования.

• Для выполнения ремонтных работ обращайтесь только к уполномоченным DIGGA специалистам по техобслуживанию, используйте только оригинальные запасные части DIGGA для редуктора. Используйте крепежные детали, гидравлические шланги или соединения только с соответствующими номинальными характеристиками.

• На новых компонентах также должны присутствовать прикрепленные знаки безопасности.



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Приведенные ниже наклейки — это краткое описание фактических наклеек, используемых на шнековых гидробурах. Используйте эту информацию при заказе наклеек взамен утерянных или поврежденных. Обязательно изучите информацию на наклейках перед началом эксплуатации навесного оборудования. На наклейках размещена информация, знание которой требуется для безопасной работы оборудования.

ВАЖНО

Следите, чтобы все предупреждающие наклейки были чистыми и разборчивыми. Замените все отсутствующие или поврежденные предупреждающие наклейки. При замене деталей с предупреждающими наклейками следует также заменить наклейки.

ЗАМЕНА ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ НАКЛЕЕК

Очистите место, где будет находиться наклейка, негорючим растворителем, затем промойте мылом и водой. Дайте поверхности высохнуть. Снимите подложку с наклейки, чтобы появилась клейкая поверхность. Приложите наклейку к месту, показанному на схеме, и разгладьте пузырьки.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НАКЛЕЕК

Предупреждающие наклейки должны размещаться на каждой стороне привода, чтобы их мог увидеть любой человек.

Наклейка «Перед началом земляных работ позвоните по номеру» и предупреждения для оператора должны быть видны оператору, когда он сидит в кабине.

ЗАКАЗ НОВЫХ НАКЛЕЕК

Обратитесь к региональному дилеру DIGGA, чтобы получить новые предупреждающие наклейки, а также логотип и наклейки с названием модели.

5. ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

Основная особенность этого шнекового гидробура DIGGA — простота и легкость технического обслуживания, требуется только регулярная замена масла в редукторе. Обученный и квалифицированный персонал собственника способен самостоятельно проводить обслуживание вращателя. Несанкционированная разборка оборудования является причиной прекращения действия гарантии. Перед демонтажем оборудования НЕОБХОДИМО ПОЛУЧИТЬ ПИСЬМЕННОЕ РАЗРЕШЕНИЕ дилера DIGGA.

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕЖДЕ ВСЕГО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ЛЮБОГО ПРИВОДА.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

• Осмотрите оборудование на предмет повреждений при отгрузке. При обнаружении повреждений не стоит начинать работу до тех пор, пока поврежденные компоненты не будут заменены или отремонтированы.

ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НЕОБХОДИМО

• Убедиться в том, что все гайки и болты на месте и должным образом затянуты.

• Убедиться в том, что все другие крепления находятся на месте и выполняют свою функцию.

• Убедиться в том, что все гидравлические соединения затянуты, и что нет никаких утечек через соединения или шланги.

• Убедиться в том, что все предупредительные таблички на месте, чистые и читаемые. (СМ. РАЗДЕЛ О ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ НАКЛЕЙКАХ)

• Проверьте на наличие утечек масла.

• Проверьте износ и истирание штифтов, зажимов соединений и крышек.

• Обязательно замените все поврежденные или чрезмерно изношенные детали.

• При осмотре оборудования надевайте защитные очки.

ВНИМАНИЕ!
Запрещается эксплуатация гидровращателя с незатянутыми соединениями.
При получении травмы при контакте с гидравлической жидкостью нужно немедленно обратиться к врачу. Если врач не знает свойства жидкости, он должен исследовать ее и назначить требуемое лечение.



Выбрасываемая под давлением жидкость может иметь достаточную силу, чтобы проникнуть под кожу и нанести серьезную травму. Жидкость, вытекающая из очень маленького отверстия, может быть почти невидима. Для поиска возможных утечек используйте кусок картона или дерева, а не руки. Незащищенные части тела — лицо, глаза и руки — должны находиться так далеко от места утечки, насколько это возможно. Грязь, попавшая под кожу с гидравлической жидкостью, может стать причиной гангрены или серьезного заболевания.

РАБОЧИЕ ПАРАМЕТРЫ — НОМИНАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ, Л.С. (КВТ)

Гидравлический мотор этого гидробура имеет ограничение по максимальной мощности получаемой от гидросистемы машины-носителя. Максимальное давление и максимальный расход не могут быть достигнуты одновременно. Убедитесь в том, что вам известны максимальные значения расхода, давления и мощности шнекового гидробура и машины и что вы не превышаете максимальные значения, указанные ниже. На следующих схемах показаны максимальные характеристики привода.

МОДЕЛЬ	МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ		МАКСИМАЛЬНЫЙ РАСХОД		МАКСИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ	
	л.с.	кВт	LPM @ BAR		BAR @ LPM	
PDD2	34	25	45	130	240	30
PDX	34	25	95	160	240	60
PDZ3	34	25	70	200	240	60
PDX2, PDX3	34	25	115	130	240	60
PD3, PD4	34	25	115	130	240	60
PD5, PD6	34	25	115	130	240	60
PD7, PD8	34	25	115	130	240	60
PD10	34	25	115	130	240	60
PD4HF, PD6HF	34	25	115	130	240	60
PD8 HF, PD10 HF	67	50	230	130	240	130
PD12	67	50	230	130	240	130
PD15	67	50	210	145	240	130
PD18, PD22	67	50	230	130	240	130
PD25, PD30	67	50	230	130	240	130
PD40	67	50	230	130	240	130
PD50	67	50	230	130	240	130

6. ПРОЦЕДУРА ВВОДА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

ПРИМЕЧАНИЕ.
ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ПРИВОДА К МАШИНЕ, УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ОН ЗАПОЛНЕН ГИДРАВЛИЧЕСКИМ МАСЛОМ, А РЕДУКТОР ЗАПОЛНЕН РЕДУКТОРНЫМ МАСЛОМ.

Все планетарные приводы DIGGA поставляются с завода заполненными жидкостями (гидравлическое и редукторное масло), если отсутствует эта предупреждающая наклейка. Наклейка используется только в особых случаях, например, если необходимо, чтобы привод был отправлен заказчику авиатранспортом. Правилами авиаперевозок запрещена транспортировка определенных жидкостей.



Если во время отправки в приводе отсутствует жидкость, тогда на нем будет наклейка.

После того как вы определили, что привод заполнен редукторным маслом, или его необходимо заполнить, проверьте, что используется соответствующий сорт и количество масла. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИВОДА БЕЗ РЕДУКТОРНОГО МАСЛА. Подсоедините к машине гидравлические шланги.

ПРИМЕЧАНИЕ:
ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПРОВЕРЬТЕ, ЧТОБЫ ШЛАНГ ДРЕНАЖА БЫЛ ПОДКЛЮЧЕН К РЕЗЕРВУАРУ МАШИНЫ. ВАЖНО, ЧТОБЫ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ДАВЛЕНИЕ В ДРЕНАЖНОЙ ЛИНИИ НЕ ПРЕВЫШАЛО 690 КПА (100PSI) И ЧТОБЫ ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ МАСЛО ПОСТОЯННЫМ ПОТОКОМ ВОЗВРАЩАЛОСЬ В РЕЗЕРВУАР ЭКСКАВАТОРА. ПРЕРЫВИСТОСТЬ И ВНЕЗАПНОЕ УСИЛИЕ ПОТОКА В ДРЕНАЖНОЙ ЛИНИИ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ СТАНДАРТНЫМИ СИТУАЦИЯМИ. В ТАКИХ СЛУЧАЯХ ОБРАТИТЕСЬ К ДИЛЕРУ DIGGA.

ПРИМЕЧАНИЕ.
ДЛЯ МАКСИМАЛЬНОГО СРОКА СЛУЖБЫ ДВИГАТЕЛЯ ПЕРЕД ТЕМ, КАК ДОЙТИ ДО ПОЛНОЙ НАГРУЗКИ, ЗАПУСТИТЕ ДВИГАТЕЛЬ И ДАЙТЕ ЕМУ ПОРАБОТАТЬ ПРИБЛИЗИТЕЛЬНО ОДИН ЧАС ПРИ 30 % ОТ НОМИНАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ. ПЕРЕД ПОДАЧЕЙ ЛЮБОЙ НАГРУЗКИ УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ДВИГАТЕЛЬ И РЕДУКТОР ЗАПОЛНЕНЫ ЖИДКОСТЯМИ.

Во всех планетарных редукторах DIGGA, перечисленных в настоящем руководстве, используется редукторное масло ISO EP 320 (минеральное масло) для работы при высоких температурах окружающей среды. Информацию о проверке уровня масла в редукторе, а также о том, какое масло рекомендуется использовать для холодных климатических условий, можно прочесть в разделе руководства по эксплуатации, посвященном техническому обслуживанию. Компания DIGGA производит большой ассортимент приводов с множеством разных передаточных чисел, и поэтому здесь не приведены все возможные варианты редукторов и количество масла в них. Информация о количестве масла в редукторе и проверке/доливке приведена в разделе технического обслуживания на стр. 27-28. О количестве масла для редуктора можно также прочесть на табличке с паспортными данными, расположенной между проушинами на крышке.

ПРИМЕЧАНИЕ.
ПРИ ПОКУПКЕ ШЛАНГОВ В СБОРЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ПЛАНЕТАРНОМ ПРИВОДЕ DIGGA УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ ШЛАНГОВ ВСЕГДА ВЫШЕ, ЧЕМ ДЛЯ ЭКСКАВАТОРА ИЛИ МАШИНЫ (НА КОТОРЫХ БУДЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПЛАНЕТАРНЫЙ ПРИВОД).

УСТАНОВКА ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОГО ГИДРОБУРА DIGGA.

1. Снимите транспортировочную ленту с навесного оборудования.

2. ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ИНФОРМАЦИЮ НА ТАБЛИЧКЕ С ПАСПОРТНЫМИ ДАННЫМИ, ЧТОБЫ ЗНАТЬ ПАРАМЕТРЫ МАКСИМАЛЬНОГО РАСХОДА И ДАВЛЕНИЯ. Убедитесь в том, что параметры расхода и давления соответствуют характеристикам оборудования. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПРЕВЫШЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОГО РАСХОДА И ДАВЛЕНИЯ, ПОСКОЛЬКУ В ЭТОМ СЛУЧАЕ ДЕЙСТВИЕ ГАРАНТИИ ПРЕКРАЩАЕТСЯ.

3. Строго выполняйте все инструкции по обеспечению безопасности во время установки оборудования на базовой машине, как показано в руководстве по эксплуатации машины.

4. Опустите устройство на землю и снимите все навесное оборудование с передней части базовой машины.

5. Установите на базовую машину быстросъемную раму или кронштейн в соответствии с техническими характеристиками производителя. Убедитесь в том, что замковые механизмы на машине закрыты, а навесное оборудование закреплено.



ПРИМЕЧАНИЕ.
УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ЗАМКОВЫЙ МЕХАНИЗМ НА БЫСТРОРАЗЪЕМНОМ СОЕДИНЕНИИ ЗАКРЫТ, И НАВЕСНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ЗАКРЕПЛЕНО НА МАШИНЕ.

6. Сбросьте давление во вспомогательной гидравлической системе, после этого убедитесь в том, что на гидравлических соединениях нет загрязнений, соедините муфты на линии подачи и на сливной линии с муфтами на вспомогательной гидравлической системе вашей машины. В приведенном ниже списке показаны наиболее распространенные места, к которым можно подключить гидравлическую систему на различных типах машин.

• КОЛЕСНЫЕ ПОГРУЗЧИКИ — вспомогательные гидравлические выходы.

• ЭКСКАВАТОРЫ И ЭКСКАВАТОРЫ ТИПА ОБРАТНАЯ ЛОПАТА — вспомогательные гидравлические выходы.

• КОЛЕСНЫЕ ПОГРУЗЧИКИ — вспомогательные гидравлические выходы.

7. Если применимо, соедините дренажную линию навесного оборудования и вашей машины. Если на вашей машине установлен кран дренажной линии, проверьте, чтобы он был открыт. В противном случае это может привести к повреждению двигателя и прекращению действия гарантии. Шланг дренажной линии уже установлен на гидравлическом двигателе и должен быть размотан. Шланг дренажной линии должен подключаться напрямую к резервуару гидравлического масла на базовой машине. В трубопроводе не должно быть клапанов или ограничений, а минимальный диаметр шланга должен составлять ½”. На свободном конце шланга дренажа должно быть установлено соединение, соответствующее соединению на базовой машине.



ОСТОРОЖНО:
СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ НА ШЛАНГЕ ДРЕНАЖНОЙ ЛИНИИ ИЛИ ТРОЙНИКАХ НЕ БЫЛО БЫСТРОСЪЕМНЫХ МУФТ. ЭКСПЛУАТАЦИЯ БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДРЕНАЖА БУДЕТ ПРИЧИНОЙ ОТКАЗА ДВИГАТЕЛЯ

8. ПЕДАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ — на экскаваторах, используемых для подачи мощности на гидробуры, управление вспомогательным контуром должно осуществляться педальным управлением. Педальное управление дает оператору возможность включать и отключать подачу мощности, избегая ударной нагрузки, что может привести к дорогостоящему повреждению гидравлического двигателя и редуктора.

9. ФИЛЬТРАЦИЯ МАСЛА— гидробуры оснащены гидравлическим мотором, поэтому необходимо, чтобы масло в гидросистеме было достаточно очищенным. Убедитесь в том, что при соединении/отсоединении на шлангах нет загрязнений, чтобы исключить попадание грязи в гидравлический мотор.

10. Убедитесь, что в сливной линии нет сопротивления движению масла. Отвод утечек гидромотора осуществляется через систему клапанов в сливную линию. Давление в сливной магистрали не должно превышать 10-15 бар. Превышение этого значения приводит к повреждению гидромотора и отмене гарантии.

11. Подсоедините шнек, удлинитель или забурник , когда гидробур лежит на земле в горизонтальном положении. УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ШТИФТ ШНЕКОВОГО БУРА И ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЗАМОК УСТАНОВЛЕНЫ ПРАВИЛЬНО. После этого машина готова к использованию.

12. Если используется шнек, проверьте зубья и направляющие на предмет износа. Обязательно замените все изношенные детали. Изношенные компоненты будут снижать эффективность и резко уменьшат общую производительность планетарного привода и шнека.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:
ИЗМЕНЕНИЕ, МОДИФИКАЦИЯ ИЛИ ДЕМОНТАЖ ЛЮБОГО КОМПОНЕНТА ОБОРУДОВАНИЯ DIGGA БЕЗ ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ ПРИВОДИТ К ПРЕКРАЩЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ.

7. ЗАПУСК ПРИ ХОЛОДНОЙ ПОГОДЕ

ИНФОРМАЦИЯ ПО ЗАПУСКУ ПРИ ХОЛОДНОЙ ПОГОДЕ

Информация на этой странице — это рекомендации по эксплуатации и техническому обслуживанию планетарного привода DIGGA в холодную погоду. Если базовая машина эксплуатируется при температуре от 9 °C (48 °F) до –40 °C (–40 °F), см. информацию в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию машины. Для общего представления сложно разделить требования по эксплуатации и техническому обслуживанию машины при низких температурах. Трудность в изложении требований обусловлена следующими условиями:

- Неограниченные различия погодных условий.
- Области применения и состояние грунта.
- Материалы, доступные в конкретной местности.

Чтобы получить наиболее точные рекомендации, используйте информацию, приведенную в этом документе, и следующие критерии: различные факторы, рекомендации вашего поставщика оборудования и уже испытанные методы.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАПУСКУ ПРИ ХОЛОДНОЙ ПОГОДЕ

Обязательно ознакомьтесь с информацией о выборе соответствующих масел для использования в холодную погоду. Подробную информацию см. на стр. 26-28. Подготовьте машину к погодным условиям в соответствии с указаниями в руководстве по эксплуатации машины.

ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА В ХОЛОДНУЮ ПОГОДУ

• Гидравлический привод DIGGA предназначен для работы при температуре от 5 °C (41 °F) до 30 °C (86 °F).

• При температурах ниже 5 °C (48 °F) рекомендуется медленно запускать привод без нагрузки на минимальной скорости. В этих условиях теплое гидравлическое масло от базовой машины будет проходить через гидравлический мотор привода и медленно нагревать его до минимальной рекомендуемой рабочей температуры в 5 °C (48 °F).

• Как только минимальная температура будет достигнута, рекомендуется медленно подавать нагрузку на выходной вал гидробура, что в свою очередь увеличит температуру масла внутри редуктора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Система охлаждения базовой машины и система смазки двигателя не теряют тепло сразу после остановки. Трансмиссия и гидравлическая система остывают быстрее из-за большего количества открытых участков. Корпуса планетарных редукторов и двигателей быстро охлаждаются, поскольку при работе они не нагреваются так, как другие компоненты. Поэтому после любого простоя машины убедитесь в том, что достигнута рабочая температура в соответствии с инструкциями по запуску. Густое масло может также стать причиной высокого давления, которое в свою очередь может привести к повреждению уплотнения вала.

ПРОЦЕДУРА ЭКСПЛУАТАЦИИ. БУРЕНИЕ ШНЕКОВЫМ БУРОМ



ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ ГИДРОВРАЩАТЕЛЬ DIGGA СПРОЕКТИРОВАН СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ БУРЕНИЯ И ВРАЩЕНИЯ, ОН НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПОДЪЕМНЫМ МЕХАНИЗМОМ!

ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Устройство предназначено для сверления вертикальных скважин или установки (закручиванию) свай в грунт. Использование его для любых других целей считается использованием не по назначению.

После выполнения всех действий по установке, изучения требований техники безопасности и прочтения остальной части данного руководства по эксплуатации, шнековый гидробур DIGGA готов к использованию.

1. Поднимите шнековый бур над землей и установите низкие обороты двигателя, после чего используйте главный клапан управления базовой машины, чтобы определить, в каком положении должен находиться рычаг распределителя, чтобы шнековый бур вращался вперед (по часовой стрелке). Это положение «копания».

2. Перед тем как приступить к бурению, попробуйте работать при разной скорости шнека, чтобы определить подходящее количество оборотов. Как правило, для мягкого и песчаного грунта рекомендуется высокая скорость вращения. Для твердого, каменистого или мерзлого грунта рекомендуются низкие обороты. Чтобы увеличить скорость вращения шнека, увеличьте обороты двигателя базовой машины. Чтобы уменьшить скорость вращения шнека, уменьшите обороты.

3. Поднимите гидробур так, чтобы шнек располагался вертикально, а гидробур отошел от упора кронштейна, затем опустите гидробур в начальное положение.

4. Убедитесь в том, гидробур весит вертикально. Освободите его от упора, это позволит шнеку свободно качаться из стороны в сторону и вперед и назад. Нельзя препятствовать маятниковому движению, в противном случае может быть поврежден/изогнут вал или бур. Опустите шнек в грунт, при этом гидробур не должен останавливаться и должен оставаться в вертикальном положении, включите вращение шнека.

5. По мере того как бур начинает загружаться породой, выключите вращение, пока он все еще находится в скважине, выводите бур из скважины вертикально. Отодвиньте машину от скважины, проверните бур и остановите его, проверните бур и остановите его в прямом направлении, чтобы удалить грунт. Запрещается резкое изменение направления вращения гидробура. Включение реверса допустимо только после полной остановки гидробура. НЕ вращайте бур ускоренно вперед и назад, чтобы очистить его от грунта.

6. Не поднимайте бур из скважины вверх под углом, это увеличивает вероятность изгибания бура или вала.



Запрещается резкое изменение направления вращения гидробура. НЕ ВРАЩАЙТЕ БУР УСКОРЕННО ВПЕРЕД И НАЗАД, ЧТОБЫ ОЧИСТИТЬ ЕГО ОТ ГРУНТА: ЭТО СОЗДАЕТ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПЕРЕПАДЫ ДАВЛЕНИЯ, КОТОРЫЕ БУДУТ НЕГАТИВНО ВЛИЯТЬ НА ДОЛГОВЕЧНОСТЬ ГИДРОМОТОРА И ПРИВЕДЁТ К ОТМЕНЕ ГАРАНТИИ.

7. Если при попытке вынуть бур, заполненный грунтом, возникает сильное сопротивление, переключите вращение бура на реверсное и медленно поднимайте его из скважины в вертикальном положении. Не тяните его машиной, это может привести к повреждению вала и бура.

8. Не сбивайте прилипший грунт (особенно ил или глину) ударами бура: это увеличивает вероятность повреждения вала и бура.

9. Регулярно очищайте скважину и бур по мере углубления. Это увеличивает срок службы бура и снижает износ компонентов.

10.Обязательно используйте клапан ECV(Energy Control Valve) при закручивании свай с моментом выше 16 000 Нм. Использование гидробура без установки клапана запрещено и ведёт к отмене гарантии.

*Примечание. При бурении в скальной породе рекомендуется применить медленную подачу воды, чтобы повысить эффективность работы и увеличить срок службы зубьев для скальных пород.

Экскаваторы передают наибольшее усилие задавливания от главной стрелы. Помните о том, что стрела изгибается дугой, и для того, чтобы сохранять положение бурения, необходимо компенсировать это движение, регулируя положение рычага или перемещая машину назад или вперед, чтобы бурение выполнялось вертикально. Это следует делать очень осторожно, чтобы предотвратить изгибание бура или сваи, а также удары витков шнека по внутренним стенкам скважины.

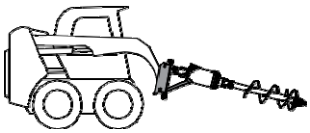
Все другие машины. Следует соблюдать вертикальное положение гидробура во время бурения.



ЗАПРЕЩЕНО выполнять буровые работы, если рама касается гидробура: это может стать причиной повреждения гидробура и шнека.



Правильное бурение осуществляется, если рама поднята и отведена от гидробура, при этом бур и шнек могут свободно качаться вперед, назад и в стороны.



При маневрировании на рабочем участке рама размещается так, чтобы гидробур опирался на упор(поддержку) рамы, а рычаги погрузчика не закрывали обзор.

УДЛИНИТЕЛИ И ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЕ УДЛИНИТЕЛИ БУРА — ПРОЦЕДУРА ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. По достижении максимальной глубины с удлинителем и шнековым буром поднимите бур из скважины и очистите его от грунта. Опустите бур обратно в скважину, чтобы он касался дна, а удлинитель был на виду и легко доступен, снимите штифт шнека, чтобы отсоединить гидробур от шнека.

ПРИМЕЧАНИЕ. Всегда соблюдайте требования техники безопасности; если шнек находится в скважине — это безопасно; если существует опасность для подсобных работников, то чтобы перейти через скважину, накройте ее досками или другими материалами.

Установите на гидробур дополнительный удлинитель, закрепив его штифтом и предохранительным замком; опустите удлинитель и прикрепите его к шнеку вторым штифтом с предохранительным замком. Обязательно следите за тем, чтобы подсобные работники были постоянно на виду оператора.

2. Продолжайте бурение. Как только вы достигнете максимальной глубины, поднимайте шнек и удлинитель из скважины до тех пор, пока не будут видны проушины удлинителя точно над отверстием. Проденьте два опорных стержня в две проушины или U-образные скобы, приваренные к удлинителю. Снимите штифт и секцию удлинителя и уберите их от скважины. После этого установите штифт в нижнюю секцию, переместите вес остальной части удлинителя и шнека на машину и уберите опорные стержни. Очистите шнек и продолжайте повторять процедуру.

3. Для телескопических удлинителей используйте тот же метод, но сдвигайте внутренний удлинитель обратно в шнек и штифт.



DIGGA НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТРАВМЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ЕСЛИ ОПЕРАТОР ИСПОЛЬЗУЕТ УДЛИНИТЕЛИ БЕЗ СОБЛЮДЕНИЯ ИНСТРУКЦИЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРОЦЕДУРА ЭКСПЛУАТАЦИИ. УСТАНОВКА ВИНТОВЫХ СВАЙ И ОПОР.

1. Информация на этой странице — это рекомендации по эксплуатации и техническому обслуживанию. Установка должна выполняться специально обученным и (или) сертифицированным специалистом.

2. Установите на выходной вал гидровращателя соответствующий переходник для заворачивания сваи. Завинтите сваю на требуемую глубину за одно непрерывное движение.

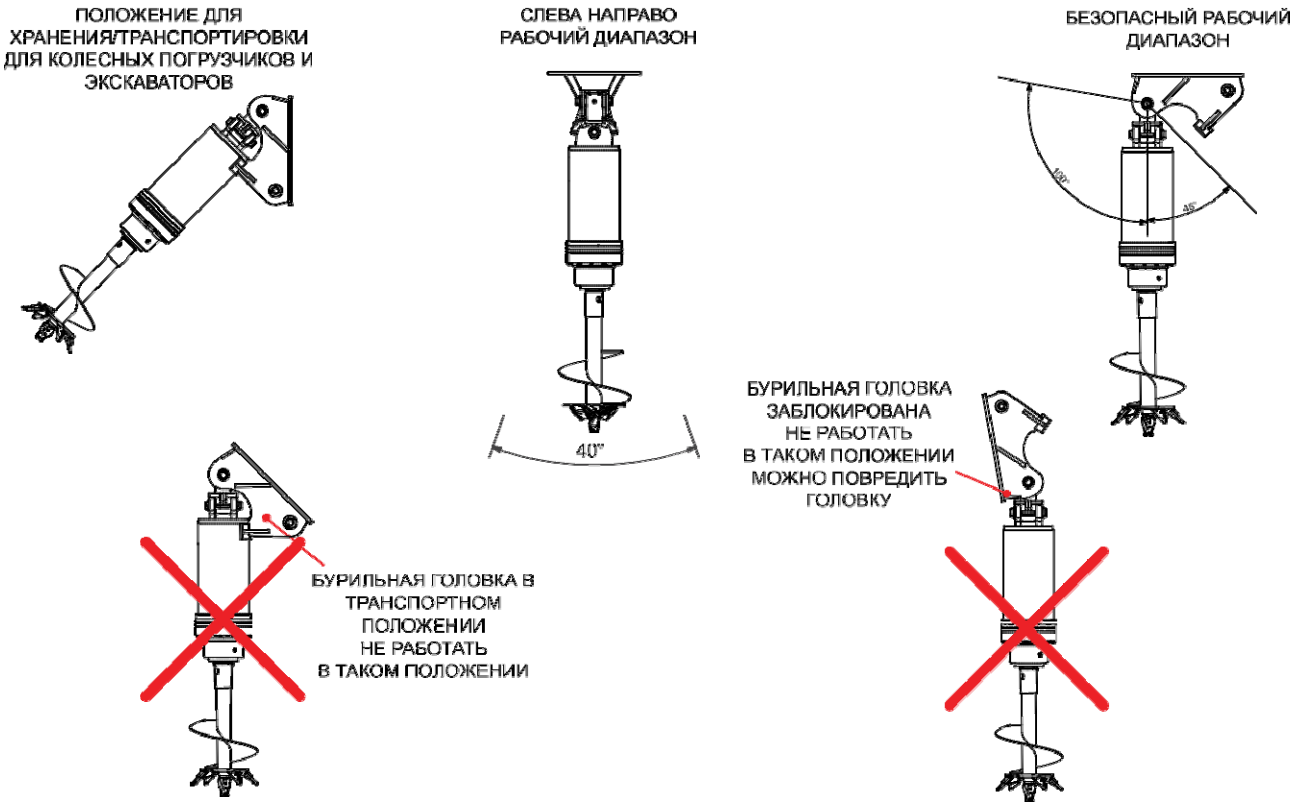
3. Установите сваю/опору за одно непрерывное движение. Скорость должна соответствовать шагу резьбы на свае. Нажим должен быть достаточным для продвижения сваи в грунт, но не слишком сильным, чтобы можно было направить и ввернуть сваю в грунт. Всегда соблюдайте вертикальное положение, чтобы не согнуть сваю.

ПРИМЕЧАНИЕ.
Потеря производительности возникает, если усилие завинчивания снижается за счет воздействия на оборудование тепла, холода, возраста машины и т. д. Поэтому настоятельно рекомендуется сохранять записи усилия и давления.

ЗА ПРАВИЛЬНОСТЬ РАСЧЕТА, ПЛАНИРОВАНИЕ И УСТАНОВКУ ОПОР С СООТВЕТСТВУЮЩИМ УСИЛИЕМ ЗАВИНЧИВАНИЯ НЕСЕТ ОТВЕСТВЕННОСТЬ УСТАНОВЩИК. КОМПАНИЯ DIGGA НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И НЕ ВОЗМЕЩАЕТ УБЫТКИ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ, ЧРЕЗМЕРНОГО ИЛИ НЕДОСТАТОЧНОГО УСИЛИЯ ЗАВИНЧИВАНИЯ СВАЙ.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ — SCS

Если вы приобрели систему управления поворотом, обязательно ознакомьтесь со следующими рабочими процедурами.

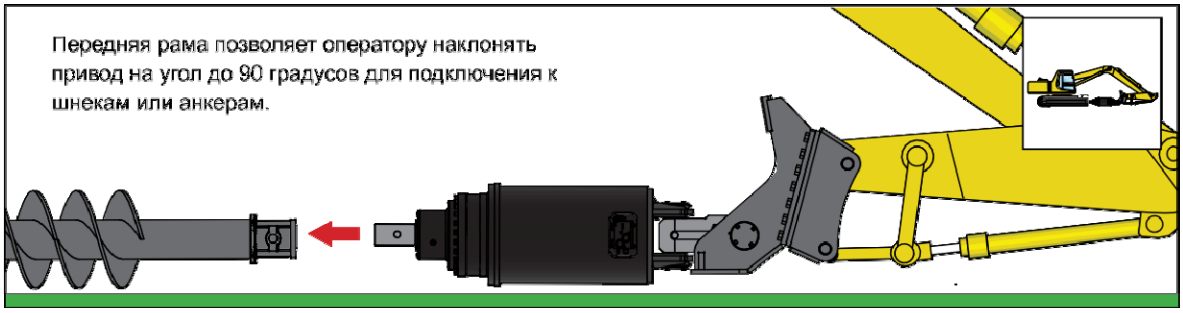


ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ — КРОНШТЕЙН С ПОДДЕРЖКОЙ (ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО)

Если вы приобрели тягово-сцепное устройство, обязательно ознакомьтесь со следующими рабочими процедурами.



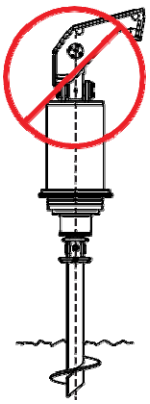




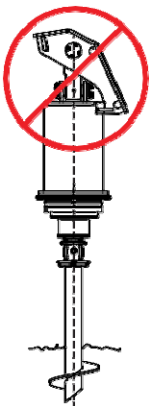
УСТАНОВКА СВАЙ

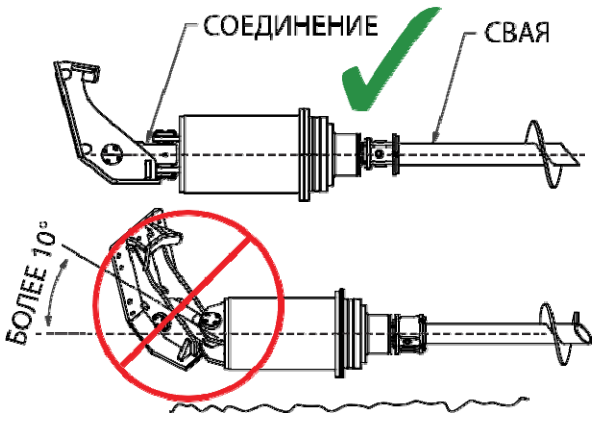
ВО ВРЕМЯ УСТАНОВКИ СВАЙ ПЕРЕД ЗАДАВЛИВАНИЕМ ИЛИ ПОДЪЕМОМ УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО СЦЕПКА НАХОДИТСЯ НА ОДНОЙ ЛИНИИ СО СВАЕЙ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ.

НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ СВАИ КОГДА СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО В ВЕРХНЕМ ПОЛОЖЕНИИ



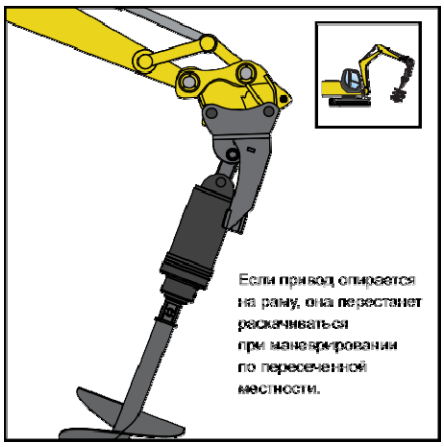
НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ СВАИ КОГДА СЦЕПКА В НИЖНЕМ ПОЛОЖЕНИИ



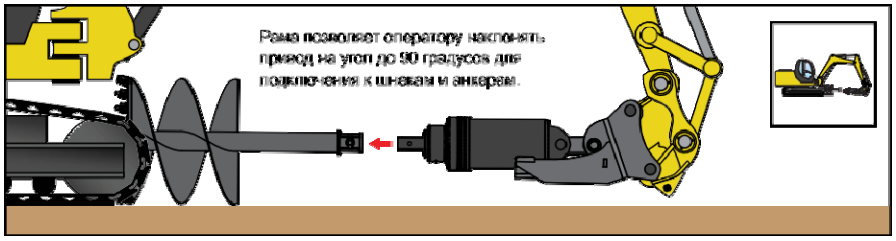


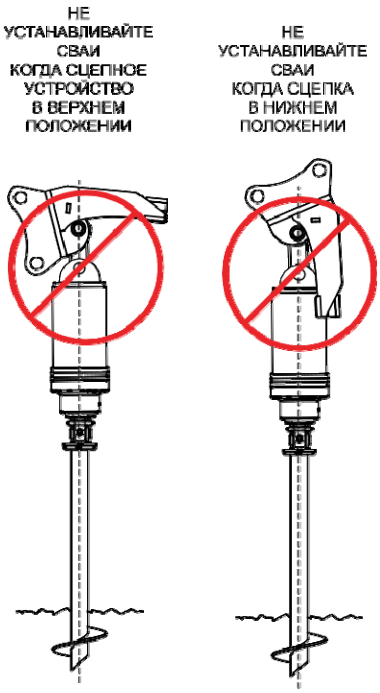
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ — АДАПТЕР С УПОРОМ (БСМ)

Если вы приобрели быстросъемный двухпальцевый адаптер с упором, обязательно изучите следующие рабочие процедуры







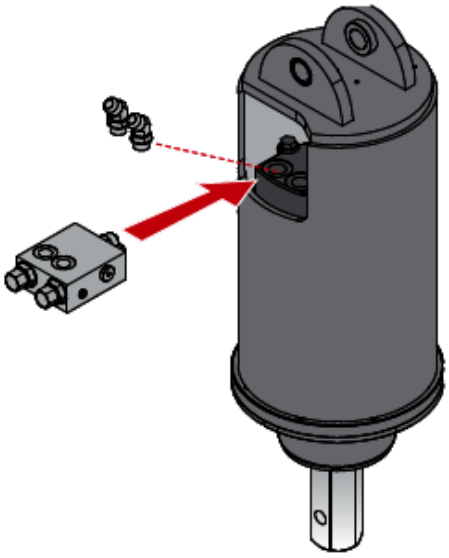


ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ — КЛАПАН ECV.

ECV – специальный клапан, который предохраняет гидромотор вращателя от «обратного удара».

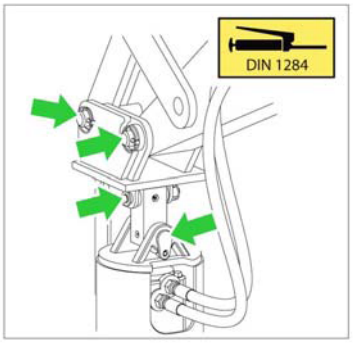
При забуривании винтовой сваи, она скручивается в пределах своей упругости, как торсион. При отключении оператором операции вращения гидромотора, свая мгновенно раскручивается, передавая всю свою энергию через редуктор на гидромотор, что может привести к его разрушению.

Установленный в гидролинию вращателя перепускной байпасный клапан (ECV) контролирует скачок давления и предотвращает поломку гидромотора.



7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ. ЗАМЕНА МАСЛА

Гидровращатели DIGGA содержат уплотненный корпус редуктора, заполненный трансмиссионным маслом для смазки деталей планетарного редуктора и подшипников, установленных внутри корпуса.



• Еженедельно смазывайте крепежные пальцы подвески и гидровращателя.

ВАЖНО:
ГРАФИК ЗАМЕНЫ МАСЛА
О КОЛИЧЕСТВЕ МАСЛА ДЛЯ РЕДУКТОРА МОЖНО ПРОЧЕСТЬ НА ТАБЛИЧКЕ С ПАСПОРТНЫМИ ДАННЫМИ

Первая замена масла (после приработки):

• Первую замену масла выполняют в течение первых 50 часов работы ПРИ УМЕРЕННЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ. После этого каждые 500 часов.

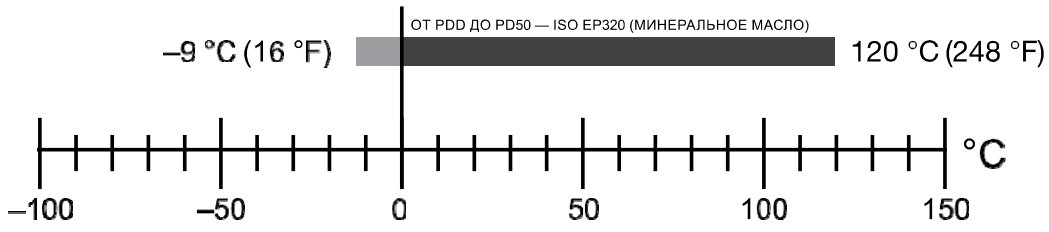
• Замену редукторного масла выполняют через 30 часов при СЛОЖНЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ*. (Например, сложные условия эксплуатации при температуре выше +40 °C или ниже 0 °C, при бурении шнековым буром, установке винтовых свай или отборе керна в твердом грунте.) После этого каждые 300 часов.

	УМЕРЕННЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	СЛОЖНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ*
ПЕРВАЯ ЗАМЕНА МАСЛА	В течение 3 месяцев или в первых 50 часов работы	В течение первых 30 часов работы
ВТОРАЯ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ ЗАМЕНЫ МАСЛА	После 500 часов или 12 месяцев работы	После этого через 300 часов работы (Привод нужно демонтировать, проверить и восстановить)

РЕДУКТОРНОЕ МАСЛО: ISO 320 (МИНЕРАЛЬНОЕ МАСЛО) AUST/UK — ОТ PDD ДО PD50

*СЛОЖНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:-ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА НИЖЕ 0 °C (32 °F) ИЛИ ВЫШЕ 40 °C (104 °F). РАБОТА НА ТВЕРДОМ ГРУНТЕ. ДЛИТЕЛЬНАЯ ИЛИ НЕПРЕРЫВНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

МИНИМАЛЬНАЯ И МАКСИМАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА РЕДУКТОРНОГО МАСЛА



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОГРЕВУ ГИДРОВРАЩАТЕЛЯ ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ НИЖЕ 5 °С МОЖНО НАЙТИ НА СТР. 20. ОБЯЗАТЕЛЬНО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТИ РЕКОМЕНДАЦИИ.

ПРОЦЕДУРА ПРОВЕРКИ УРОВНЯ МАСЛА В РЕДУКТОРЕ

К сожалению, невозможно быстро проверить уровень масла в редукторе. Редуктор заполняется до нужного уровня на заводе. Если не обнаружены явные признаки утечки масла в редукторе, в него не нужно доливать масло между заменами масла или техническим обслуживанием по графику.

ПРОЦЕДУРА СЛИВА МАСЛА ИЗ РЕДУКТОРА

Периодичность замены масла в редукторе должна соответствовать требованиям в таблице на данной странице. При первой замене масла рекомендуется заменить уплотнение выходного вала, поскольку это наиболее важная замена масла для продления срока службы подшипников и зубчатых колес. Причиной этого является то, что во время приработки в редукторе может образовываться мелкая металлическая взвесь. Она попадает в нижнюю часть редуктора и скапливается на уплотнении, при этом абразивная смесь изнашивает выходное уплотнение и вал. Рекомендуется, чтобы замену масла выполнял уполномоченный специалист DIGGA по техобслуживанию; важно, чтобы замена масла выполнялась с необходимой периодичностью.



ПРИ УТИЛИЗАЦИИ МАСЛА ОБЯЗАТЕЛЬНО СОБЛЮДАЙТЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ В РАМКАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО И МЕСТНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА. СЛИВ МАСЛА В ГРУНТ, В ЛИВНЕВЫЕ СТОКИ И ВОДОЕМЫ ЯВЛЯЕТСЯ НЕЗАКОННЫМ. МАСЛО ДОЛЖНО БЫТЬ УТИЛИЗАНО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИЛИ ПЕРЕРАБОТКЕ ОТХОДОВ.

1. Прежде всего убедитесь в том, что редуктор находится в устойчивом положении, закреплен и безопасен для работы, привод расположен в вертикальном положении, и для сбора масла есть маслосборник подходящего размера.

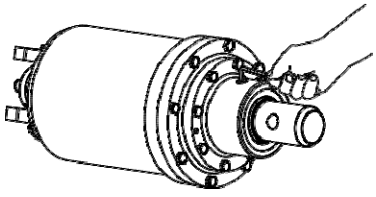
2. Перед тем как приступить к сливу масла, определите количество масла в редукторе, указанное на табличке с паспортными данными. Так вы будете знать количество масла, необходимого для замены в редукторе, и размер емкости для сбора отработанного масла. Снимите сливную пробку на корпусе. Это позволит слить основной объем редукторного масла. (При этом из редуктора сольется не все масло.) В нижней части корпуса под пробкой все еще останется немного масла.

3. Чтобы слить оставшееся масло, положите привод на бок отверстием вниз.

4. После того как все масло будет слито, перейдите к процедуре заливки масла, как указано на следующей странице.

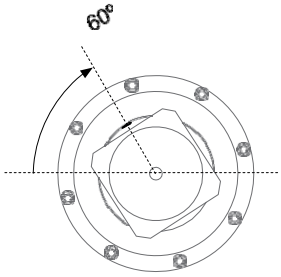
ПРОЦЕДУРА ЗАМЕНЫ ИЛИ ЗАЛИВКИ РЕДУКТОРНОГО МАСЛА

Используйте соответствующее масло. См. стр. 26.

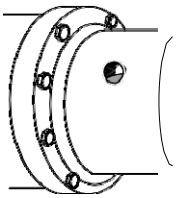


1. Положите привод на ровную поверхность заливным отверстием вверх. При помощи 8мм шестигранного ключа снимите пробку. Чтобы слить масло, поверните привод

отверстием вниз. Полностью слейте масло



2. Поверните привод, чтобы наливное отверстие находилось под углом 60º – 70º от горизонтали



3. Когда заливное отверстие находится под углом около 60º, масло должно находиться возле основания резьбы заливного отверстия.

4. Если уровень масла слишком низкий и не достигает резьбы, его нужно долить. Поверните привод, чтобы заливное отверстие находилось вверху, и долейте масло. Повторяйте шаги 2–4, пока не будет достигнут требуемый уровень масла. Обратите внимание, что маслу требуется время, чтобы распределиться по редуктору. После того как уровень достигнет заливного отверстия дайте маслу время опуститься. После этого еще раз проверьте уровень до полного заполнения.

ПРИМЕЧАНИЕ.
ЕСЛИ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ЕЖЕДНЕВНОЙ ПРОВЕРКИ ОБНАРУЖЕНА УТЕЧКА МАСЛА, НУЖНО ОБРАТИТЬСЯ К МЕСТНОМУ УПОЛНОМОЧЕННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ DIGGA ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ.

ОБЪЕМ МАСЛА В РЕДУКТОРЕ

ПРИВОД	ОБЪЕМ МАСЛА В ЛИТРАХ	РЕКОМЕНДУЕМОЕ МАСЛО
PDD	0,25	Минеральное масло ISO EP320
PDX, PDX2	0,55	Минеральное масло ISO EP320
PDX3, PD3	0,55	Минеральное масло ISO EP320
PD4, PD5	0,55	Минеральное масло ISO EP320
PD6, PD7	1,45	Минеральное масло ISO EP320
PD8, PD10	1,45	Минеральное масло ISO EP320
PD4HF, PD12	1,45	Минеральное масло ISO EP320
PD6HF, PD8HF	1,45	Минеральное масло ISO EP320
PD10HF	1,45	Минеральное масло ISO EP320
PD15	2.85	Минеральное масло ISO EP320
PD18	2,85	Минеральное масло ISO EP320
PD22	2,85	Минеральное масло ISO EP320

PD25	4,8	Минеральное масло ISO EP320
PD30	4,8	Минеральное масло ISO EP320
PD40	4,8	Минеральное масло ISO EP320
PD50	4,8	Минеральное масло ISO EP320

Обратите внимание. Информация в таблицах объема масла представлена для первого заполнения масла в редуктор. При замене не все масло будет стекать, в редукторе всегда останется некоторое количество масла. Выполняйте процедуру заполнения редуктора, пользуясь информацией из таблиц объема масла только в качестве руководства.

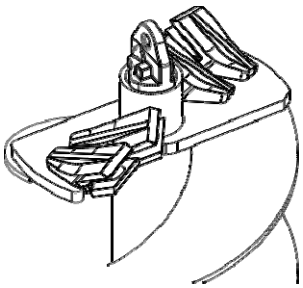
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ШНЕКОВОГО БУРА

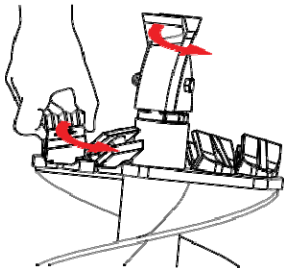
Шнековый бур — это инструмент для работы в грунте, на котором установлены подверженные износу компоненты для бурения скважин. Поэтому необходимо регулярно проверять зубья и направляющие бура и заменять изношенные детали.

Несоблюдение этого требования приведет к повреждениям карманов и спиральной части бура, а также значительно уменьшит производительность шнекового бура.

ВАЖНО:
РЕГУЛЯРНО ПРОВЕРЯЙТЕ СОСТОЯНИЕ ПОДВЕРЖЕННЫХ ИЗНОСУ ДЕТАЛЕЙ НА ШНЕКОВОМ БУРЕ. ВСЕ СМЕННЫЕ КОМПОНЕНТЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ОРИГИНАЛЬНЫМИ ДЕТАЛЯМИ DIGGA.

ЗАМЕНА ПОДВЕРЖЕННЫХ ИЗНОСУ ДЕТАЛЕЙ

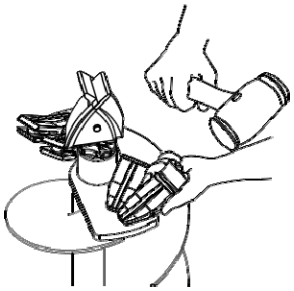
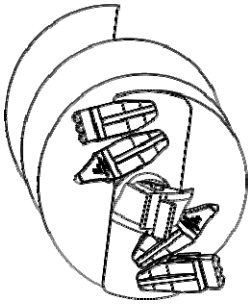




1. Установите шнек таким образом, чтобы получить доступ к нижней части

2. Установите направляющую в нижней части шнека и закрепите гайкой и болтом.

3. Вставьте зуб в карман, убедившись в том, что режущая кромка направлена так же, как и направляющая.

4. После установки зуба в карман вставьте его на место легким ударом деревянного (медного) молотка.

5. Продолжайте до замены всех зубьев.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
ПРИ ЗАМЕНЕ ЗУБЬЕВ НА ШНЕКАХ ОБЯЗАТЕЛЬНО НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ. СУЩЕСТВУЕТ РИСК ТРАВМИРОВАНИЯ ГЛАЗ ОТЛЕТАЮЩИМИ ПРЕДМЕТАМИ.



ОСТОРОЖНО:
НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ МОЛОТОК, Т. К. ОН МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ ВОЛЬФРАМ.

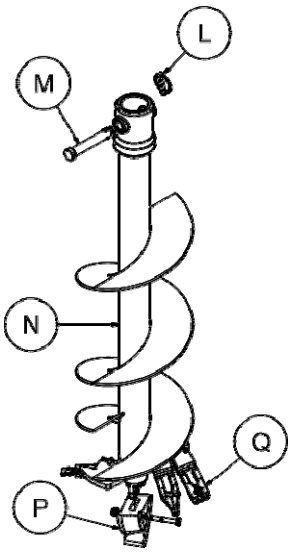
9. ШНЕКИ И ПОДВЕРЖЕННЫЕ ИЗНОСУ ДЕТАЛИ

ВЫПОЛНЯЙТЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ШНЕКОВОГО БУРА

Шнековый бур — это инструмент для работы в грунте, на котором установлены подверженные износу компоненты для бурения скважин. Поэтому необходимо регулярно проверять зубья и направляющие бура и заменять изношенные детали.

Несоблюдение этого требования приведет к повреждениям карманов и спиральной части бура, а также значительно уменьшит производительность шнекового бура. Обратитесь к ближайшему дилеру DIGGA за дополнительной информацией о шнеках и подверженных износу деталях.

ШНЕКОВЫЙ БУР	ОБЩАЯ ДЛИНА	ЗУБЬЯ/ НАПРАВЛЯЮЩИ	ДЛЯ КАКОЙ МОДЕЛИ ПОДХОДЯТ
A4	1200 мм	TS/PM-SQ	ML/PDD - PD4
RC4	1200 мм	TT/PM-HX-3	PDD – PD4
DR4	1200 мм	19 мм вращающийся зуб для работы по породе/DP-UAP-API-SA	PDD – PD4
A6	1500 мм	TM/PM-HX-3	PD4 – PD10HF
RC6	1500 мм	TT/ PH-3	PD4 – PD10HF
DR6	1500 мм	19 мм вращающийся зуб для работы по породе/DP-UAPC3-SA	PD4 – PD7
A8	1500 мм	TM/PM-HX-3	PD12 – PD18
RC8	1500 мм	TT/PH-3	PD12 – PD25
DR8	2000 мм	19 мм вращающийся зуб для работы по породе/DP-UAPC3-SA	PD8HF – PD22
RC10	1500 мм	TTD/PH-3	PD22 – PD50
RC11	1500 мм	TTL/PH-3XL	PD22 – PD50
DR11	2000 мм	25 мм вращающийся зуб для работы по породе/ DP-UAPC31-SA	PD22 – PD50



№	ОПИСАНИЕ	К-ВО
L	Замок	1
M	Штифт бура	1
N	Шнековый бур	1
P	Подверженная износу деталь — направляющая	1
Q	Подверженная износу деталь — зубья PADLOC	*

ВАЖНО:
РЕГУЛЯРНО ПРОВЕРЯЙТЕ СОСТОЯНИЕ ПОДВЕРЖЕННЫХ ИЗНОСУ ДЕТАЛЕЙ НА ШНЕКОВОМ БУРЕ. ВСЕ СМЕННЫЕ КОМПОНЕНТЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ОРИГИНАЛЬНЫМИ ДЕТАЛЯМИ DIGGA.

10. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Серийные номера запасных частей для вашего планетарного привода можно найти на алюминиевой табличке с паспортными данными, которая находится между выступами на крышке привода. Серийный номер позволяет компании DIGGA прослеживать все записи, касающиеся производства и гарантийных обязательств.

Техническое обслуживание и гарантийные процедуры выполняются только уполномоченными специалистами DIGGA по техобслуживанию с регистрацией всех записей.

Для получения запасных частей обратитесь к ближайшему дилеру DIGGA.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Отсутствует вращение	БР муфты не закрыты	Проверьте состояние БР муфт
	Повреждение БР муфт	Замените поврежденные муфты
	Повреждение вспомогательного клапана на машине	См. руководство по эксплуатации машины
	Низкий уровень масла в баке	Долейте масло до макс. уровня
	Поврежден гидромотор	Обратитесь к дилеру *
	Поврежден подшипник выходного вала	Обратитесь к дилеру *
	Повреждена планетарная передача	Обратитесь к дилеру*
	Поврежден масляный насос	См. руководство по эксплуатации машины
Медленное вращение	Низкая подача масла	Проверьте технические характеристики машины
	Привод слишком мощный	Обратитесь к дилеру
	Перегрев гидравлической системы	См. раздел гидравлической системы
Утечка масла	Утечка через шланги или фитинги	Закрутите или замените
	Повреждение уплотнения	Обратитесь к дилеру*
Утечка масла на выходном валу	Повреждение масляного уплотнения	Обратитесь к дилеру*
	Поврежден гидромотор	Обратитесь к дилеру*
Нет крутящего момента	Слишком низкое давление масла	Проверьте технические характеристики машины
	Слишком малая мощность привода для машины	Обратитесь к дилеру*
	Перегрев гидравлической системы	См. раздел гидравлической системы
Трение или громкий шум	Неисправность редуктора	Обратитесь к дилеру*

ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Перегрев масла	Слишком низкое давление масла	Отрегулируйте предохранит. ный клапан
	Засорена линия	Проверьте и отремонтируйте
	Заедание бура	Уменьшите предельное давление
	Слишком малая мощность привода	Обратитесь к дилеру DIGGA
	Слишком малая мощность машины для привода	Установите привод на более мощную машину
	Низкий уровень масла в баке	Долейте масло до макс. уровня
	Недостаточный объем масла	Установите маслоохладитель

ШНЕКОВЫЕ ГИДРОБУРЫ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Медленная скорость бурения	Изношены зубья или направляющие	Замените (см. таблицу подверженных износу компонентов на обложке)
	Слишком твердый грунт	Обратитесь к дилеру DIGGA
	Низкая подача масла	Проверьте технические характеристики машины
	Слишком большой шнек для привода	Установите более мощный привод
	Слишком малая мощность машины для привода	Установите привод на более мощную машину

11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

Продавец гарантирует исправную работу реализуемой продукции в течении гарантийного срока.

Гарантийный срок на гидровращатель и его части составляет :

Редукторная часть – 5 (пять) лет. Гидромотор – 3 (три) года. Остальные части гидровращателя - 12 (двенадцать) месяцев. Гарантия 5 лет на редуктор и 3 года на гидромотор распространяется только в случае использования гидровращателя при вертикальных бурильных работах с шнеком длиной до 20 метров. При бурении шнеком длиной более 20 метров или при использовании гидровращателя в качестве инструмента для заворачивания винтовых свай обязательно наличие клапана ECV(опция). При этом действует гарантия 2 года на редуктор и 1 год на остальные части гидровращателя. Использование гидробуров Digga не оборудованных клапаном ECV при завинчивании свай с моментом больше 16 000 Нм – гарантия не предоставляется.

Расширенная гарантия 3 года на мотор и 5 лет на редуктор предоставляется при своевременном проведении технического обслуживания гидровращателя в сервисном центре Digga, либо при самостоятельном проведении ТО обученным и квалифицированным персоналом покупателя. При этом, покупатель обязан известить об этом продавца, прислав заполненный лист проведения ТО. Письмо с оповещением отправляется продавцу по почте, либо на электронную почту Дилера: Remont@remtechstroy.ru. При несоблюдении графика прохождения ТО продавец вправе аннулировать гарантию на гидровращатель.

В течении гарантийного периода Продавец гарантирует бесплатное восстановление или замену вышедших из строя запасных частей в своём сервисном центре. Доставка оборудования от/до сервисного центра осуществляется силами Покупателя.

Продавец не принимает Заявок на гарантийный ремонт в случае поломки, произошедшей вследствие:

- несоблюдения требований инструкции по эксплуатации.
- несвоевременного технического обслуживания гидровращателя.
- неправильного или неумелого использования оборудования.
- применения нерекомендованных эксплуатационных материалов.
- использования гидровращателя не по назначению.
- применения неоригинальных сменных инструментов и/или запасных частей.
- несоблюдения правил хранения гидровращателя.
- эксплуатации оборудования лицами, не имеющими соответствующей квалификации и подготовки.

Продавец принимает на себя гарантийные обязательства в соответствии с заключенным с покупателем договором поставки, связанные исключительно с ремонтом изделия, и не несет никакую иную ответственность за возможный вред или ущерб, прямо или косвенно нанесенный изделием организациям, людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате не соблюдения правил и условий эксплуатации, умышленных или неосторожных действий (бездействия) покупателя или третьих лиц, действия непреодолимой силы; за любой ущерб, вызванный перерывом в деятельности, а также за упущенную выгоду и утраченные накопления, включая все случаи утраты доходов и поступлений, запланированной и прочей прибыли; за какие-либо иные особые и специальные, вытекающие и сопутствующие, косвенные, непредвиденные или случайные убытки.

ДЛЯ ЗАМЕТОК



made in Australia

ООО «РемТехСтрой»

www. remtechstroy.ru
www.burdigga.ru

+7(495) 445-60-56